

GCD P31510

New release information
January 2011


**Johann Sebastian Bach
Die Kunst der Fuge**

Fabio Bonizzoni, harpsichord
Mariko Uchimura, harpsichord (tracks 13-17)

Glossa Platinum
1 CD

Programme

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Die Kunst der Fuge (BWV 1080, after P200)

One keyboard

- 1 Contrapunctus 1
- 2 Contrapunctus 2
- 3 Contrapunctus 3
- 4 Contrapunctus 4
- 5 Contrapunctus 5 [alla Duodecima]
- 6 Contrapunctus 6
- 7 Contrapunctus 7 [in Stylo Francese]
- 8 Contrapunctus 8 [per Augment et Diminut]
- 9 Canon in Hypodiapason
- 10 Contrapunctus 10
- 11 Contrapunctus 11
- 12 Canon al roverscio et per augmentationem

Two keyboards

- 13 Contrapunctus 13 [recto]
- 14 Contrapunctus 13 [inversus]
- 15 Contrapunctus 14 [recto]
- 16 Contrapunctus 14 [inversus]

Appendix

- 17 Fuga a tre soggetti

Production details

Total playing time 63:32

Recorded in Bunnik, Netherlands, 09/2008
Engineered by Adriaan Verstijnen
Produced by Tini Mathot
Executive producer: Carlos Céster
Design: Valentín Iglesias
Booklet texts: F. Bonizzoni, A. Hartinger
English - Français - Deutsch - Español



8 424562 315105

Johann Sebastian Bach *Die Kunst der Fuge*

NOTES (ENG)

The fact that Bach may have been working on *Die Kunst der Fuge* up until the point that he died and the fact that the work's concluding *contrapunctus* may have been left incomplete are just two factors which have subsequently allowed posterity's imagination to operate in full flight. When Bach passed away, without further delay his sons busied themselves preparing this score work for printing and were the first in nurturing the legend that Bach, incapable of completing the final *contrapunctus*, dictated a four-part chorale on his deathbed in order to compensate for the abrupt end and as a way of saying farewell... In any case, what we are left with is a unique composition which for a great deal of time has been considered as a purely theoretical exercise and one which was not intended to be performed. Nowadays, however, many experts think otherwise and among them is Fabio Bonizzoni, who is convinced that this is music written for a keyboard instrument, and very likely for a harpsichord. Our musician has opted with his recording for the structure of Bach's first autograph version, the so-called *P200* manuscript, making use thereby of an additional harpsichord for four of the *contrapuncti*, something which was suggested by Bach himself in that manuscript.

Bonizzoni, whose artistry is currently particularly being appreciated on account of his memorable series of recordings of Handel's Italian cantatas, presents with this album one of his own most personal projects; but one which also acts as a punctuation point prior to Bonizzoni embarking upon a new set of adventures with his ensemble La Risonanza.

NOTAS (ESP)

Que Bach estuviera trabajando en el *Arte de la fuga* hasta inmediatamente antes de su muerte y que el último contrapunto de la obra permaneciese inacabado son dos factores que han dado alas a la imaginación de la posteridad. Cuando Bach murió, sus hijos se ocuparon sin dilación de preparar la obra para su impresión, y fueron los primeros en alimentar la leyenda de que Bach, incapaz de concluir el último contrapunto, dictó en su lecho de muerte un coral a cuatro voces para compensar el súbito final del contrapunto y despedirse así de la vida... En cualquier caso, estamos ante una creación única que durante mucho tiempo se consideró un ejercicio puramente teórico, no destinado a ser interpretado. Pero hoy en día son muchos los expertos que piensan de otra forma, entre ellos Fabio Bonizzoni, que está convencido de que se trata de música escrita para un instrumento de tecla, muy probablemente un clave. El músico milanés se decanta por utilizar la primera versión autógrafa de Bach, el llamado manuscrito *P200*, para articular su grabación, recurriendo así a la utilización de un clave adicional para cuatro de los contrapuntos, algo sugerido por el propio Bach en dicho documento.

Fabio Bonizzoni, actualmente en boca de todos los aficionados por su memorable integral de las cantatas italianas de Haendel, propone en este disco uno de sus proyectos más personales, que sirve como un punto y seguido para retomar, de inmediato, nuevas aventuras con su grupo, La Risonanza.

NOTES (FRA)

Bach penché sur *L'Art de la fugue* jusqu'à sa mort, en laissant le dernier contrepoint inachevé... voilà de quoi frapper l'imagination de la postérité ! À la mort de Bach, ses fils s'empressèrent de réaliser une édition de cette œuvre et furent les premiers à alimenter la légende du compositeur qui, dans l'impossibilité de terminer le dernier contrepoint, dicta, sur son lit de mort, un chorale à 4 voix pour compenser l'inachèvement du dernier contrepoint et faire ainsi ses adieux à la vie... Quoi qu'il en soit, nous sommes en présence d'une création unique qui fut considérée durant longtemps comme un exercice purement théorique, non conçu pour être interprété. Aujourd'hui, nombreux sont ceux qui pensent différemment, entre autres, Fabio Bonizzoni : ce musicien milanais est convaincu qu'il s'agit d'une œuvre écrite pour le clavier et plus probablement pour le clavecin ; il choisit, pour plusieurs raisons, d'utiliser la première version autographe de Bach, le manuscrit *P200*, et recourt, comme Bach le suggère dans ce document, à un clavecin supplémentaire pour quatre contrepoints.

Fabio Bonizzoni, dont l'art est universellement apprécié grâce à sa mémorable intégrale des cantates italiennes de Haendel, réalise ici un de ses projets les plus personnels qui le conduira vers de nouvelles aventures avec son ensemble La Risonanza.

NOTIZEN (DEU)

Die Fantasie der Nachwelt wurde im Laufe der Zeit sehr durch die Vorstellung beflügelt, Bach habe bis zu seinem Tode an der *Kunst der Fuge* gearbeitet und daher den letzten Kontrapunkt dieses Werkes unvollendet hinterlassen. Als Bach starb, gingen seine Söhne sofort daran, die Partitur druckfertig zu machen; sie waren auch die ersten, die die Legende in Umlauf brachten, dass Bach – unfähig, den letzten Kontrapunkt zu vollenden – auf dem Sterbebett einen Choral diktiert habe, als Ausgleich für das abrupte Ende und als Lebewohl... Wie dem auch sei, er hinterließ uns jedenfalls eine einzigartige Komposition, die sehr lange Zeit für eine rein theoretische Übung gehalten wurde, bei der man annahm, sie sei nicht zur Aufführung bestimmt gewesen. Heute jedoch sind viele Experten anderer Meinung, und einer davon ist Fabio Bonizzoni, der davon überzeugt ist, dass diese Musik für ein Tasteninstrument geschrieben wurde, aller Wahrscheinlichkeit nach für Cembalo. Er hat sich bei seiner Einspielung dafür entschieden, für diese Aufnahme auf Bachs erste handschriftliche Version des Werkes zurückzugreifen, dem sogenannten Manuskript *P200*. Daher hat er in vier der Kontrapunkte ein weiteres Cembalo eingesetzt, wie es Bach in diesem Manuskript vorsah.

Bonizzoni, der zur Zeit hauptsächlich wegen seiner denkwürdigen Einspielung der italienischen Kantaten Händels in aller Munde ist, stellt mit dieser CD eines seiner persönlichsten Projekte vor, das gleichzeitig aber auch als Ruhepol dient, ehe er sich mit seinem Ensemble La Risonanza wieder auf neue und abenteuerliche Wege geben wird.